

小野蘭山「採薬記」所載の方言（1）

田 籠 博

0 はじめに

寛政12年(1800)3月、72歳の老齡の身で江戸に下って幕府の医官に任ぜられた本草学者小野蘭山(職博)¹⁾は、翌享和元年から幕命を奉じて毎年採薬旅行に従事すること六度に及んだ。旅行後、旅中に観察採集した所の詳細な記録「採薬記」を各々作成し報告書としている。次の通りである。

第1回 享和元年(1801)4月7日～5月18日 筑波山、日光周辺

報告書「常野採薬記」

第2回 享和元年(1801)8月22日～10月3日 甲斐、駿河、伊豆、相模

報告書「甲駿豆相採薬記」

第3回 享和2年(1802)2月22日～5月29日 紀伊、熊野、伊勢、信濃

報告書「紀州採薬記」

第4回 享和3年(1803)3月18日～4月22日 安房、上総、下総、常陸

報告書「房総常州採薬記」

第5回 文化元年(1804)8月13日～10月13日 駿河、伊勢

報告書「駿州勢州採薬記」

第6回 文化2年(1805)5月16日～6月6日 上州榛名山、妙義山、武州三峯山

報告書「上州妙義山并武州三峯山採薬記」

近世中後期の本草学者が採薬旅行を試みることは珍しい所為ではなく、採薬記も数多く残っている。その中で特に蘭山の採薬記に注目するのは、彼の「採薬記」には各地で異なる様々な動植物の地方名が「方言」として記録されているからである。

筆者はかつて第1回の「常野採薬記」所載の方言記事について報告したことがある²⁾。しかし、そこで使用した本文は最良のものといえず、また採薬記全体への見通しを欠いていた。ここで改めて蘭山の「採薬記」に見られる方言記事を一覧し、その分析検討を通じて19世紀初頭の動植物方言資料としての価値を

示し、同時に蘭山における方言収集活動との関連を明らかにしようとするのが本稿の目的である。³⁾

1 「採薬記」所載方言記事一覧

以下に掲げるのは、蘭山の6種の採薬記に記載された方言記事を五十音順に並べたものである。5種は内閣文庫所蔵本により、「房総常州採薬記」のみ東京国立博物館所蔵本による。依拠写本に関する詳細は別稿を用意する。⁴⁾

【 凡 例 】

- 1) 記事は方言のカタカナ五十音順を見出しとするが、キ・エ・ヲはイ・エ・オと同じとみなす。その下に、

類別 和名 漢名 国名地名 採薬記略号 月日 参考記事

を順に掲げる。和名、漢名、参考記事を欠くものも多いが、容易に判別は可能だと思う。

なお、漢字表記のものはカタカナに改め、もとの漢字は参考記事に示す。

- 2) 採録した記事は、「方言」注記があるものだけでなく、地方特産種で標準的な和名がないもの、「花戸」の呼称なども含む。
- 3) 方言、和名とも原則として採薬記の表記に従う。そのため、「アヂサイ・アジサイ」「レウブ・リヨウブ」などの異表記が混在する。
- 4) 国名、地名は採薬記に従ったが、「筑波山」「日光」「富士」「熊野」などは国名を略する。単に「方言」とあって地名が明確でない場合、前後の記事から判断して地名を付した。

地名表記は現行のものを優先し、不明の場合は原本のままとする。

- 5) 採薬記の略号は次の通り。

常「常野採薬記」 甲「甲駿豆相採薬記」 紀「紀州採薬記」

房「房総常州採薬記」 駿「駿州勢州採薬記」

上「上州妙義山武州三峯山採薬記」

- 6) 月日は、例えば「四月十日」は「4/10」と表す。
- 7) 参考記事は、採薬記の抜粋記事を中心とするが、必ずしも原本通りでなく、筆者が加えた参考事項などもある。
- 8) 複数行にわたる場合、2行目以下を2字下げとする。

- アキキ 木 トネリコ 秦皮 熊野長原村 紀 4/17 皮汁色青ヲ以テ名ク。
- アラアヂ 魚 アヂの一種 竹莢魚一種 房州内浦 房 4/2 シマアヂの一名。
- アヲウリ 木 シラハシノキ 野州足尾 常 4/29
- アラキ 木 ミヅアフヒ 甲州河口 甲 9/3
- アラキバ 木 紀州湯崎 紀 3/27 秋葉ノ山ニアリ。大葉。椎ノ葉ノ如クシテ鋸葉ナシ。
- アラゲヤキ 木 樺樹 和州石ヶ原 紀 5/1 枝ニ青ミアリ。全ク青色ナルニハ非ズ。
- アラソ 草 イチビ 苧麻 上州一宮 上 5/26
- アラハダ 木 ヤニギ 野州足尾 常 4/29
- アラモジ 木 コンジノキ 常州羽島 常 4/15
- アカイヲ 魚 ウグヒ 信州下諏訪 駿 10/6 湖中ニアリ。大ナル者ハ尺許ニ至ルト云。
- アカウツギ 木 ウツギ 洩疏 駿州今宮村 甲 9/13
- アカガシハ 木 アカメガシハ 梓 紀州湯崎 紀 3/27 ゴサバの一名。
- アカガツラ 木 ハンノキ 富士 甲 8/27 円葉ナルモノ。
- アカガネモク 海草 下総銚子 房 4/7 色赤シ。
- アカケヤキ 木 樺樹 和州石ヶ原 紀 5/1 枝赤色ナルヲ云フ。
- アカゴロモ 木 ギンガサウ 上総鹿野山 房 3/24 房州保田方言カワタグリ。
- アカザ 木 甲州河口 甲 9/2 一種大木。葉ハ桜ニ似テ背ニ毛アリ。
- アカダ 草 アカソ 奥州 常 4/11
- アカヂシヤ 木 ウコンバナ 烏葉一種 信州岩坂 紀 5/19 ドベツの一種。又一種三尖深く缺テ、新葉紅ナル者ヲ、アカヂシヤト云。
- アカニラ 草 アカソ 富士 甲 8/30
- アカヌマアヤメ 草 溪蓀一種 日光 常 5/5 赤沼アヤメ。葉細小ナリ。
- アカメ 海草 下総銚子 房 4/7 アラサノ如クニシテ、紫赤色ナリ。
- アカメ 木 カシラズミ 緞木 紀州那智 紀 4/8
- アカメバリ 木 カシラズミ 緞木 紀州小浦 紀 3/19
- アカヤマウツギ 木 ハコネウツギ 錦帯花 上州榛名山 上 5/22
- アカラバイタ 木 ミツデモミヂ 駿州今宮村 甲 9/13

アカワタ 草 アカソ 信州宮腰 紀 5/20

アクシヨギ 木 ハナヒリノキ 木黎芦 加州 常 4/29 野州足尾方言アクシヨグサ。

アクシヨグサ 木 ハナヒリノキ 木黎芦 野州足尾 常 4/29 加州方言アクシヨギ。木高サ四五尺、叢生ス。葉ハ長クシテ、イハナシニ似テ互生ス。此地ニ生スルモノハ高サー尺ニ過ギズ。葉モ短ク、或ハ円ニシテ紅色、或ハ紫色ヲ帯ビテ、石間ニ生ス。夏月穂ヲ出ス。長サ四五寸、小白花ヲ綴ル。後円実ヲ結ブ。葉ヲモミテ鼻ニ入レバ、便チ嚏ス。園中ニ入レバ蛆ヲ殺ス。

アクダラ 木 ハリギリ 刺楸 常州羽島 常 4/15

アサガラ 木 シラキ(コクドノクハシ) 烏臼一種 常州大增 常 4/19

アサギダイ 魚 チヌダイ 泉州貝塚 紀 3/5

アサシラギ 草 ハンゴンサウ 劉寄奴草 信州鳥居峠 紀 5/21

アシアラハズ 木 ツリバナ 衛矛一種 甲州河口 甲 9/2 土人嫩葉ヲ採リ食フ。

アジサイ 木 ギンガサウ 甲州河口 甲 9/2

アゼトウナ 草 ワダン 京花戸 房 3/23 ワダンハ京ノ花戸ニテハ誤リテ、アゼトウナト呼ブ。

アタビ 木 イヌビワ 天仙果 紀州周參見 紀 3/28 一名コビワ。

アツキコナノキ 木 ワクラモチ 房州清澄山 房 4/1 赤実ヲ結ブ。小兒採食フト云フ。

アツキナシ 木 野州細尾 常 4/28 トリハマツの異名。イエナシとも。

アツキナシ 木 ウラジロノ木 野州細尾 常 4/28 グロベッキの異名(実を指していう)。マメナシとも。

アツキバ 草 タニワタシ 歪頭菜 信州宮腰 紀 5/20

アツニ 木 蝦夷 上 6/1 武州三峯山方言ネレ。

アツニ 木 蝦夷 常 5/1 即、アツニ織ルモノナリ。九蔵峠ニアリ。枝柔軟ニシテ下垂シ、藤蔓ノ如ク皮柔軟ニシテ枝ヲ折ルコト難シ。葉ハ楡ニ似テ三尖ニシテ鋸齒アリ。ヤグルマノ一葉ノ如シ。

アツマミネバリ 草 アツマの一種 日光 甲 9/7 アツマ(日光方言フシ)の背綠色のもの。

アテビ 木 アスナロ 羅漢柏 駿州今宮村 甲 9/13

アハイチゴ 草 キイチゴ 懸鉤子 信州鳥居峠 紀 5/21

- アハビヤシ 草 イヌワラビ 倒桂艸 駿州今宮村 甲 9/13
- アブクタラシ 木 イヌボウ 野州細尾 常 4/28 イヌカバとも。
- アブタボ 魚 アヲベラ 房州内浦 房 4/2
- アブラウヲ 魚 紀州田辺 紀 3/24 形棘^ク鬣^イ魚ニ似テ油色ナリ。
- アブラナ 草 ヤマカシユウ 粘魚鬣 甲州河口 甲 9/2 春嫩芽ヲ食フ。牛尾菜ヨリハ味美ナル故名ツク。
- アマガキ 木 甲州河口 甲 9/2 アマンドウの一名。
- アマガエル 鳥 野州川股村 常 5/9 トウガラシコマとも。筑波山方言ヤマズ。
- アマガヘル 鳥 野州川股村 常 4/11 トウガラシコマとも。筑波山方言ヤマズ。
- アマドウロウ 草 アリマサウ 上総鹿野山 房 3/21 土人、用テ骨ツギノ薬トスト言フ。
- アマナ 草 萱草 房州内浦 房 4/2
- アマナ 草 ツリガネニンジン 沙参 信州鳥居峠 紀 5/21 一名ネイナ。
- アマノステグサ 草 ネナシグサ 仏甲草 常州真壁 常 4/14
- アマンドウ 木 甲州河口 甲 9/2 細葉ノ柿。一名アマガキ。
- アメフリバナ 草 ホタルブクロ 信州宮腰 紀 5/20 一名チャブクロバナ。
- アメフリバナ 草 ホタルブクロ 上州松井田 上 5/24 上州秋間方言も同じ。
- アメフリバナ 草 ホタルブクロ 上州松井田 上 5/24 上州松井田方言も同じ。
- アラゴ 木 シラシデ 武州三峯山 上 6/2
- アラハガ 草 日光久次郎村 常 5/8 アラハナとも。
- アラハガラ 木 シラシデ 野州足尾 常 4/29
- アラハナ 草 日光久次郎村 常 5/8 又アラハガトモ云フ。葉ハ七尖ニシテ細鋸齒アリテ槭樹^{モミジ}ノ如シ。面ハ深緑色、背ハ柔ナル白毛多クシテ対生ス。枝上ニ穂ヲ出シ花ヲ開ク。
- アラレ 介 イワニシ 下総銚子 房 4/7 松前ニテハ、カラツプト云。味辛キ故名クト。
- アラレギク 草 萩の一種ヤマハ、コ 江戸花戸 常 4/12 萩ハ、カハラ

バ、コナリ。ヤマハ、コハ萩ヨリ葉大ニシテ面深綠色、毛ナシ。背ハ白毛多クシテ綿ノ如シ。花ハ萩ト同クシテ大ナリ。

アリ 木 アリノミ 鹿梨 紀州上三栖村 紀 3/23

アリゾメ 木 イヌシデ 駿州今宮村 甲 9/13 一説。メクリゾメとも。

アワノキ 木 アワギ 上州榛名山 上 5/22

アワバナ 草 オミナメシ 敗醬 駿州今宮村 甲 9/13

アワフキ 木 アワギ 信州岩坂 紀 5/19 葉鋸齒アラクシテ、^{ハッ}櫛ノ葉ノ形ニ似タリ。

アワボクタラシ 木 アワギ 甲州河口 甲 9/2 葉ハ栗ニ似テ鋸齒細カナリ。薪トナシ、燃ストキハ木ヨリ沫ヲ吹き出ス。

アワラン 草 紀州熊野 紀 4/15 井土村、^{ダモ}山桂ニ附テ生ス。

イヌカゴンニヤク 食品 下総銚子 房 4/7 海草カイサウで作った食品。カイサウゴンニヤクとも。

イエナシ 木 野州細尾 常 4/28 トリハマツの異名。

イエナシ 木 トリハマツ 野州足尾 常 4/29

イガミダイ 魚 勢州 紀 2/25 駿州沼津方言イガミノゴンダ。江戸のブダイ。

イガミノゴンダ 魚 駿州沼津 紀 2/25 即勢州ノ、イガミダイ、江戸ノ、ブダイナリ。

イシイモ 草 オニドコロ 山草薺 武州三峯山 上 5/29 菊葉ニシテ短キ者。

イシソネ 木 クマシデ 野州細尾 常 4/28 葉大ニシテ長サ三寸許、栗ニ似テ紋脉密ニシテ互生ス。

イシソノ 木 イヌシデ 豆州湯ヶ島 甲 9/22 葉ニ毛アリ。此木ヨリハ香蕈ヲ生セズ。

イソノキ 木 シヤリンバイ 紀州印南美 紀 3/20 一名イソング。

イソヒヨ 鳥 熊野賀田 紀 4/20 タイラギ介(熊野賀田方言トリガヒ、一名タテガヒ)の化す鳥。六月鳥ニ化シ飛去ル。ソノ鳥ヲ、イソヒヨト云フ。首白ク、尾ナク、体肥、ヒヨ、ト鳴クト俚人言ヘリ。

イソマメ 草 ハマナタマメ 大和本草 紀 3/16

イソマメ 草 ハマナタマメ 大和本草 紀 3/20

- イソング 木 シヤリンバイ 紀州印南美 紀 3/20 イソノキの一名。
- イチイ 木 イチイ 飛州位山 甲 8/27
- イチイ 木 イチイ 飛州位山 甲 9/2
- イチイ 木 イチイ 飛州位山 常 5/3 日光方言スワウノキ。
- イチビ 草 紫苧 駿州今宮村 甲 9/13 葉ノ形野苧ニ似テ大ニシテ、微紫
色ヲ帯テ両対ス。花穂ハ、ヤブマオニ似タリ。土人皮ヨリオヲ取ル。
- イツモクサ 草 ミヅウルシ 仏甲草一種 熊野木ノ本 紀 4/17 一名トリ
カギサウ。
- イトカツラ 草 ハマヒルガホ 旋花一種 紀州小浦 紀 3/19
- イトジイ 木 シヤリンバイ 紀州周參見 紀 3/28
- イトマキガイ 介 筑紫 房 3/25 イトマキ介。房州竹内方言ナミノコ。
- イヌカバ 木 イヌボウ 野州細尾 常 4/28 又アブクタラシ。
- イヌニンジン 草 ヤブジラミ 竊衣 紀州大島 紀 4/3
- イヌミツバ 木 ムマノミツバ 変豆菜 甲州河口 甲 9/3
- イノハナ 菌 クロカハダケ 甲州府中 甲 9/9 煮テ水ニ浸シ、サシミト
ス。
- イハツバタ 草 雞尾ラン 紀州新宮 紀 4/14 一名サキノウラン。入鹿、
板屋村ニ多シト云フ。
- イハナ 草 スズラン 駿州今宮村 甲 9/13 食用トス。
- イハバハキ 草 チ克蘭 豆州平井村 甲 9/23 土人言フ、田沢村、及ビ
上増村ノ城山ニアリト。
- イハマツ 木 ツガマツ 日光名跡誌 常 5/3 黒髪山ノ頂ニ蔓延シテ、苔ノ
如ク到ル処ニ根ヲ生シ、上立セズ。葉ハ杉ノ如クニシテ細ク、末鋭ナラズ。
葉間ニ実ヲ結ブ。大サ杜松ノ如シ。熟シテ色黒シ。
- イバラノキ 木 カハラフヂ 雲実 紀州田并浦 紀 4/1
- イブリコ 海虫 ナマコ 沙扯 下総銚子 房 4/7
- イミギ 木 ツリバナ 野州足尾 常 4/29
- イモギ 木 クロモジの一種 紀州那智 紀 4/8 枝ニ斑ナキモノナリ。
- イモギ 木 ソバノキ 紀州小浦 紀 3/19
- イモノキ 木 イドチ 野州細尾 常 4/28
- イワウツギ 草 ガクサウ 蝴蝶花 武州秩父郡 上 5/28
- イワゼリ 草 ボタンニンジン 防葵 上総百首 房 3/22

- イワナ 草 イワタバコ 苦苣苔 上州榛名山 上 5/22
- イワヤナギ 木 上総鹿野山 房 3/21 小木、葉水楊カハヤナギニ似テ、薄ク光リアリ。
穂モ水楊ニ似タリ。
- イワヤナギ 木 房州竹内 房 3/25
- ウカンバ 木 熊野本宮 紀 4/11 ハツサの一名。
- ウゴ 海草 ラゴノリ 頭髮菜 下総銚子 房 4/7 ラゴの一名。
- ウジウド 草 オニウド 房州保田 房 3/23 形状 鹹草ハチジヤウサウニ異ナラズ。只、
黄汁ナシ。海浜ニ甚ダ多シ。毒草ナリ。
- ウシコタッコ 虫 アリヂゴク 砂按子 常州羽島 常 4/15
- ウシゴミ 木 キンギンボク 信州鳥居峠 紀 5/21
- ウシコロシ 木 富士 甲 8/29 下総ニテハ、ナベカウジト云フ。小木ナリ。
葉ハ李スモモニ似テ両対シ、枝ニ刺アリ。小円子ヲ結ブ。秋冬熟シテ黒ク 鼠李クロムメモドキ
ノ如シ。毒木ナリト云フ。
- ウシコロシ 木 クロムメモドキ 鼠李 野州細尾 常 5/1
- ウシコロシ 木 ナツユキ 常州高野村 常 4/10
- ウシコロシ 木 ナツユキ 上総鹿野山 房 3/21 ナツユキノ已ニ薪ニナシ
タルヲ云フ。
- ウシコロシ 木 ミヅアフヒ 甲州河口 甲 9/2
- ウジコロシ 草 クララ 苦參 上州榛名山野田村 上 5/17
- ウシノツメ 草 ギンバイサウ 武州三峯山 上 6/2
- ウシハラヒ 木 アセボノキ 木 紀州上三栖村 紀 3/23
- ウシビル 草 サンダイガサ 錦褒児 駿州龍爪山 駿 8/25
- ウソ 鳥 ウソドリ 筑波山 常 4/11 ソノ頸赤キモノヲ、方言ニウソト云。
全身赤キモノヲ、ソウテリウソト云、全身黒キモノヲ、ボンテキト云フ。
- ウダイ 木 信州鳥居峠 紀 5/21 ミヅメの一名。野州方言サイハダ。
- ウダイカンバ 木 信州福嶋 紀 5/20 野州のサイハダ。皮ヲ鶺鴒ゲイマツニ
用ユト云フ。
- ウチムラサキ 介 下総銚子 房 4/7 一名コゾメ。形同ク、外ノ色白ク、内
ハ深紫色ナリ。
- ウトウ 草 ミツバノアハボ 三葉升麻 上州榛名山 上 5/22
- ウバガヒ 介 常州鹿島 房 4/9 見目ノ浦ニ多シ。江戸ニテ、ムマ介ト云ト

土人云ヘリ。即、銚子浦ノ、バヰ介ニシテ、内外共ニ潔白ナリ。銚子浦ノ土民、屋上ニ此介ヲ葺並ブルモノアリ。又、蛎房ヲ用ユルモノアリ。遠望スレバ此介ヲ用ユルモノ美ハシ。

- ウバスカシ 木 コゴメウツギ 富士 甲 8/30
- ウバネレ 木 信州安曇和田 紀 5/23 蝦夷方言アツニ
- ウバノキ 木 イソノ木 勢州内宮 駿 9/22 ウバノ木。
- ウミウシ 海虫 下総銚子 房 4/7 紀州ノ、フルワラジナリ。松前ニテハ、ウミネズミト云フ。
- ウミネズミ 海虫 松前 房 4/7 下総銚子方言ウミウシ。紀州方言フルワラジ。
- ウミワタ 介 ウミヘチマ 相模七里ヶ浜 甲 10/1
- ウリ 草 トウギボウシ 玉簪 野州足尾 常 4/29 又シロウリ。
- ウリ 木 シラハシノ木 甲州河口 甲 9/2
- ウリイ 草 トウギボウシ 玉簪 上州榛名山野田村 上 5/17 又ウリッハ。
- ウリカワバナ 木 ミツデカヘデ 信州福嶋 紀 5/20
- ウリツタ 草 ツルテマリ 武州三峯山 上 5/29 瓜香アル故名ク。
- ウリツハ 草 トウギボウシ 玉簪 上州榛名山野田村 上 5/17 ウリイの異名。
- ウリノキ 木 コンジノ木 武州三峯山 上 5/29
- エゴ 木 野州御子内村 常 4/28 足尾方言ヤマグハ。葉ハ柿ニ似テ小ク、深緑色ニシテ対生ス。夏月枝梢ニ長穂ヲ出スコト一尺許、枝ヲ分テ小白花ヲ多ク開コト女貞ノ如シ。
- エゴ 木 ハクウンボク 野州足尾 常 4/29
- エソハダイシ 石 紀州藤白 紀 3/15 色白クシテ光アリ。雲母^{キラ}ノ如シ。即、阿州ノ、ミソイシナリ。
- エチゴフナ 木 イヌザクラ 野州細尾 常 4/28 ホウゴウザクラとも。
- エドリ 草 ウラジロ 駿州今宮村 甲 9/13 エンドリとも。
- エノハ 魚 雲州 紀 2/28 駿州島田方言シツタピラ。備前方言ケッケ。
- エビシヤウ 草 紀州周參見 紀 3/28 紫葛^{ガネブ}ニ似テ葉ノ味甘シ。
- エボシグサ 草 イタチササゲ 荳芒決明 信州宮腰 紀 5/20 エボシナの

一名。

エボシナ 草 イタチササゲ 苳芒決明 信州宮腰 紀 5/20 一名エボシグサ。

エエツク 木 コンジノキ 野州野沢村 常 4/22

エンカウサウ 草 スギラン 筑波山 常 4/12 樹上ニ寄生ス。藤蔓長サー尺許、叢生シテ垂ル。葉ハ杉ニ似テ粗長ニシテ柔軟ナリ。

エンドリ 草 ウラジロ 駿州今宮村 甲 9/13 又エドリトモ云フ。

エンマルサウ 草 ナギナタカウジユ 香薷 富士 甲 8/27

ラーゲントロースト 草 伊吹小ゴメグサ 蛮書 駿 9/6

ヲガラバナ 木 野州細尾 常 4/28 又、ハナノキトモ、オホカラバナトモ云フ。葉五尖ニシテ鋸齒アリテ、^{モミヅ}槭樹ノ如シ。対生ス。木軽虚ナル故、ヲガラバナト云。

オキキス 魚 駿州沼津 紀 2/25 ^{エッソ}狗母魚ノ形ニ似テ、口小ク、上唇下ニ曲ル。

ヲジイゼンマイ 草 ヤシヤゼンマイの一種 薇一種 房州保田 房 3/24 食用ニ堪ヘズ。即、^{ヤシヤゼンマイ}薇一種ノ大葉ナルモノナリ。江戸ノ種植家ニテ、フウテウサウト云フ。

ヲダマ 木 ニレ ^{アキニレ}楡 甲州河口 甲 9/2 葉ハ^{アキニレ}楡ヨリ大ニシテ沙アリ。木皮凸凹アリテ^{キハダ}黄蘗ノ皮ノ如シ。

オタラ 草 カラスノサンセウ 食菜萹 紀州大島 紀 4/2

ヲトボウ 草 チヤンパギク 博落廻 富士 甲 8/27

ヲドリコ 魚 ドジヤウ 泥鰌 甲州府中 甲 9/9

オニカゾ 木 ハナテウジ 豆州熱海 甲 9/24

オニクビリ 木 ハナテウジ 甲州河口 甲 9/3

オニシノブ 草 タチシノブ 小雉尾草 豆州熱海 甲 9/24 苗甚長、大ナルモノアリ。

オニシバリ 木 ハナテウジ 徳本の無尽蔵 甲 8/24 越後ニテハ、ナツボウズト云フ。小木ナリ。葉ハ^{ミツマダ}結香ニ似テ小ク、淡黄花ヲ開ク。四出ニシテ^{チンテウク}瑞香ヨリ小シ。後円実ヲ結ブ。色赤クシテ味辛シ。故ニ俗ニ誤リテ、胡椒ノ木ト呼ブ。白瑞香ノ実モ味辛キニヨリ、亦誤リテ、胡椒ノ木ト云フ。

オニノシヨイナ 草 ヤマカシユウ 粘魚鬚 信州輕井沢 駿 10/8

- オニノチヅチ 土 常州鹿島 房 4/9 鬼ノチヅチ。グンデンシヤの一名。
- オニヒバ 木 アスナロ 羅漢柏 上総大多喜 房 4/3
- ヲノヲレ 木 日光 常 4/25 ヲノウレの異名。ヲノレイとも。
- ヲバハギ 木 コゴメウツギ 武州三峯山 上 5/29
- ヲハマナシ 木 富士 甲 8/30 ヲヤマリングとも。日光方言コケモモ。
- ヲボウクサヒ 木 クサギ 臭梧桐 甲州河口 甲 9/2 トウノキの一名。
- オホカラバナ 木 野州細尾 常 4/28 ヲガラバナの異名。ハナノキとも。
- オホキ 木 カラダモ 上総大多喜 房 4/3
- オホシダ 木 トネリコ 梣 野州細尾 常 4/28 一種小葉ナルモノ。大木
アリ。皮厚ク白色ヲ帯テ^{チサノキ}齊墩樹ニ似タリ。日光ニテ皮ヲ連テ器物ヲ製ス。
甚巧ナリ。
- オホスガナ 草 サンダイガサ 錦藜兒 熊野本宮 紀 4/11
- オホソネ 木 クマシデ 野州南摩 常 4/15 コソネはソネノキのこと。
- オホソネ 木 クマシデ 野州南摩村 常 5/12
- オホバ 木 ハクウンボク 野州細尾 常 4/28
- オホハギ 木 ナナカマド 紀州那智 紀 4/8
- オホハギ 木 木ハギ 甲州河口 甲 9/94
- オホバノトネリコ 木 シラキ 烏臼一種 熊野長原村 紀 4/17 大葉ノト
ネリコ。
- オホバミネバリ 木 野州細尾 常 4/28 又ヨグソミネバリトモ云フ。葉厚
ク硬クシテ、紋脉アラシ。ミネバリヨリ大ニシテ、本微シクボメリ。枝ヲ
折リテ嗅ゲバ、ソノ心ニ臭気アリ。
- オホバラ 木 ハリギリ 刺楸 甲州河口 甲 9/2
- オホビル 草 萱草 紀州二色浦 紀 4/1
- オホブドウ 蔓 エビヅル 蓼蓂 信州宮腰 紀 5/20
- オホヨスズ 木 ヤマデマリ 蝴蝶樹 甲州河口 甲 9/2
- ヲヤマリング 木 富士 甲 8/30 又ヲハマナシト云フ。日光方言コケモモ。
- ヲヤマリング 木 コケモモ 富士 甲 9/8
- ヲランダサウ 草 ムマノアシガタ 毛萇 信州鳥居峠 紀 5/21
- ヲロノキ 木 パリパリノキ 豆州湯ヶ島 甲 9/23 木本ノ、アカソナリ。
- ヲラゴ 海草 ヲゴノリ 頭髮菜 下総銚子 房 4/7 一名ウゴ。
- ヲンナカシハキ 木 ハクウンボク 甲州河口 甲 9/2

ランノウレ 木 日光 常 4/25 ミネバリの一名。ヲノヲレ、ランノレイとも。

ランノレイ 木 日光 常 4/25 ランノウレの異名。ヲノヲノとも。

カイギャウドリ 鳥 榛名山地名考 常 5/1 日光方言ジヒシン

カイサウ 海草 下総銚子 房 4/7 潤サ三四分ニシテ厚ク、枝多シ。浅黄色ナルアリ、赤色ナルアリ。土人煮テ褐腐トス。カイサウゴンニヤク、又、飯沼ゴンニヤクト云フ。コレニ製スルニ、此艸ヲ上品トス。故ニ、カイソウノ名ヲ専ニス。又、煮テ三和土ニ合ス時ハ、甚ダ久ニ堪ユト云フ。

カイサウゴンニヤク 食品 下総銚子 房 4/7 海草カイサウで作った食品。飯沼ゴンニヤクとも。

カイソビ 魚 ウミツツラ 紀州下里浦 紀 4/5 海鼠尾。下里浦、俚医ノ名クル所。

カイデモミヂ 木 コンジノキ 紀州上三栖村 紀 3/23

カウシラキ 木 シラキ 烏臼一種 紀州石倉村 紀 4/10

カウジンバナ 草 ノアザミ 小薊 上州榛名山野田村 上 5/17

カウト 草 カハホネ 萍蓬草 常州牛堀 房 4/11

カウヤマキ 木 シラキメンドウ 房州清澄山 房 4/1

カエデバナ 木 ツタモミヂ 野州細尾 常 4/28 モミヂハナの異名。

カワリタデ 草 花戸 常 5/14 香蓼。水側ニ生ス。形水蓼ニ似テ大ナリ。

茎葉俱ニ毛茸多シ。生ナル時甚ダ香気アレトモ枯レハ絶テナシ。此草辛味ナク、生菜トナスベカラズ。真ノ香蓼ニ非ズ。毛蓼ノ属ナリ。

カワリタデ 草 花戸 常 5/14

カガミ 草 ガガイモ 蘿摩 甲州河口 甲 9/2

ガキ 木 トベラ 海桐花 下総銚子 房 4/7 一名カキノ木。

カキネモグリ 草 フウロサウ 鬪牛児一種 信州鳥居峠 紀 5/21

カキノキ 木 トベラ 海桐花 下総銚子 房 4/7 カキノ木。ガキの一名。

カギモロコシ 穀 蜀黍一種 甲州千塚村 甲 9/9 蜀黍ニシテ穂ミナ下ニ曲リテ鉤ノゴトシ。

ガクウド 草 チャンバギク 博落廻 信州鳥居峠 紀 5/21

カグライチゴ 草 ミヤマアシクダシ 山生蔦田蕉 常州羽島 常 4/15

ガゴバラ 草 サルトリイバラ 菝葜 下総大田 房 4/6

- カサナ 木 ミツバウツギ 省活油 富士 甲 8/30
- カシマメノキ 木 ナガハシバミ^{ハシバミ} 榛 一種 信州岩坂 紀 5/19
- カジロ 木 ハコヤナギの一種 白楊一種 熊野秦住 紀 4/18 一名ブリブリ。白楊ノ葉背白カラザルモノ。
- カシワ 草 タグリイチゴ 紀州周参見 紀 3/28
- ガズ 魚 ウニ 海胆 房州内浦 房 4/2 黒刺ナルモノ、緑刺ナルモノ、赤刺ナルモノアリ。赤刺ナルモノヲ上品トス。破リテ黄肉ヲ生食ス。味美ナリ。
- カスシボリ 木 カシラズミノキ 緞木 野州細尾 常 4/28
- カタソゲ 木 アラモミ 甲州河口 甲 9/3
- カタバミワウレン 草 三葉黄連 野州細尾 常 5/3 又クマデワウレン。
- カタボ 木 ネズミノオ 甲州河口 甲 9/94
- カッコウキ 木 カンコノキ 紀州上三栖村 紀 3/23
- カツノキ 木 ヌルデ 膚木 駿州今宮村 甲 9/13
- カッパノカタビラ 海藻 トサカノリ 鶏脚菜 下総銚子 房 4/7
- カッパノクソ 雑 下総銚子 房 4/7 浮石^{カルイシ}ノ如ク軽シ。
- カッパノサラ 介 栗ガヒ 下総銚子 房 4/7 ハハノチバリの一名。カッパノシリとも。
- カッパノシリ 介 栗ガヒ 下総銚子 房 4/7 ハハノチバリの一名。カッパノサラとも。
- カナウツギ 木 ヤマトウシン 豆州湯ヶ島 甲 9/22
- カナグツ 魚 エイの類 缸類 駿州府中 駿 9/2 尾ニ刺ナクシテ小鱈多シ。土人食フコトヲ知ラズ。因テ此品摂州兵庫ニテ、ヒエイト呼ビ、土人乾シ炙リ食フコトヲ教ユ。
- カナムグラ 草 グンバイウチハ 遏藍菜 常州真瀬 常 4/10
- カニクサ 草 スナグサ 海金砂 豆州熱海 甲 9/24
- ガニクサ 草 コウボウムギ 蒔草 紀州和歌山 紀 3/11 他地ニテハ、モシホト云。
- カネイシ 石 駿州金谷 紀 2/28 金谷駅ノ中、菊川ヲ一町許北ヘ入り、法雲寺ノ内ニ小谷アリ。山上ニ天神ノ小社アル故ニ天神沢ト云。此谷常ハ水ナク小石多シ。雨後ニ尋レハ稀ニ此物アリ。形状舶来蛇含石ノ中ニ雜ル自然銅ト同シ。即、禹余糧様ノ自然銅ナリ。形円ナル者アリ。長キ者アリ。

碎ケタル者アリ。又方解石様ノ自然銅モアリ。

カハギリ 木 キササゲ 楸 上州大駄村 上 5/27 小西村川ヲ渡テヨリ此木甚多シ。

カハクルミ 木 野州細尾 常 4/28 大木アリ。葉^{グルミ}山胡桃ニ似テ小クシテ狭長ナリ。

カハマツ 水草 フサモ 聚藻 日光 常 5/10

カハラケムシ 虫 アリヂゴクムシ 砂梭子 筑波山 常 4/11

カハラブスマ 草 ヤハズグサ 雞眼草 甲州河口 甲 9/2

カハラヨモギ 草 ミヤマハハコ 萩一種 信州鳥居峠 紀 5/21 チチバの一名。

カブトガニ 蟹 チカラガニ 千人擘 下総浜野 房 3/19 マメガニの大なるもの。

カブトバナ 草 トリカブト 烏頭 常州長岡 房 4/11

カヘルモク 草 アサザ 苕菜 常州藤代 房 4/20

カボチ 草 キンミヅヒキ 瓜香艸 駿州今宮村 甲 9/13 又ツマツカミトモ云フ。

カホリタデ 草 花戸 常 5/15 香蓼。

カマハラヒ 木 カマツブシ 紀州 常 4/11 葉ハナツユキニ似テ狭シ。花実ハナツユキニ異ナラズ。

カマハラヒ 木 カマツブシ 紀州 常 5/1

カミカツラ 木 ミツマタ 結香 駿州今宮村 甲 9/13

カミソリ 木 ヤハツニシキギ 衛矛 甲州河口 甲 9/2

カヤタケ 菌 野州?下石戸村 常 5/15 小菌ノ名。

カヤタケ 菌 野州?下石戸村 常 5/15 武州大宮方言ハギタケ。

カユミツツジ 木 ウスバノキツツジ 桃葉羊躑躅 熊野本宮 紀 4/11

カラスノシリヌグヒ 木 ヘミノキ 婆々枕頭 勢州津 駿 9/14

カラスパハン 木 マルバノニシキギ 山茶葉衛矛 上総大多喜 房 4/3

カラスミ 石 イハキ 石炭 紀州南部 紀 3/20

カラスムギ 草 チヤヒキグサ 雀麦 常州牛堀 房 4/11

カラツブ 介 イワニシ 松前 房 4/7 下総銚子方言アラレ。味辛キ故名クト。

カラヒコ 草 イケマ 牛皮消 野州細尾 常 4/28 コガメとも。

- ガラビッコ 虫 ヤママユ 日光 常 5/3
- カラムツ 木 日光マツ(フジマツ) 落葉松 日光 常 5/3
- カラエ 草 蔦麻 下総大田 房 4/6 一名トウゴマ。
- カリガネ 鳥 カザキリ 鷓鴣 紀州太地 紀 4/6 弁天嶋ニ近キ海中一ノ
大石上ニ棲ミ、数多ク飛鳴ス。紫燕ヨリ大ニシテ黒色、翅長シ。
- カルバナ 木 信州安曇和田 紀 5/23 甲州サクラ
- カルメ 木 カハグルミ 武州三峯山 上 6/1 葉山胡桃ノ葉ニ似テ対生ス。
- カルメンドウ 木 シロダモ 天竺桂一種 紀州和歌山 紀 3/27
- カワタグリ 木 ギンガサウ 房州保田 房 3/24 此木、皮自然ニ脱ス。故
ニ名ク。鹿野山辺ニテハ、アカゴロモト云ト土人言ヘリ。
- カワナ 海草 下総馬加里(幕張) 房 3/19 同処、海辺ニ甚タ多ク堆ヲナス。
綠色ノ海苔ナリ。土人乾シテ田ノ肥トス。
- ガンカウラン 草 花戸 常 5/3 葉ハニレモミニ似テ細小ナリ。樹ハ地ニ蔓
偃シテ苔ノ如シ。枝上ニ小花ヲ開ク。
- カンスイセキ 石 ヤツシロイシ 瑪瑙石 常州真弓 房 4/11 寒水石。土
人雪化スト云。色白シ。即、瑪瑙石ナリ。玉類ノ瑪瑙ニアラズ。
- ガンドコロ 草 オニドコロ 山葦藨 信州鳥居峠 紀 5/21
- カンバウツギ 木 タニウツギ 楊楡 駿州今宮村 甲 9/13
- キアヂサイ 木 ギンガサウ 日光 常 5/3 土人瘡ノ薬トス。
- キクサ 草 ツリガネサウ 艸本女萎 信州鳥居峠 紀 5/21
- キクナ 蔓 マツムシサウ 山蘿蔔 信州鳥居峠 紀 5/21
- キジンサウ 草 タカラカウ 野州細尾 常 4/28
- キタマクラ 魚 フグの一種 河豚一種 房州内浦 房 4/2 コンコフグの
一名。
- キツネギ 木 ゴマジホヤナギ 土欒樹 駿州今宮村 甲 9/13 臭気アル故
名ク。
- キツネノハナ 草 ハマヒルガホの一種 旋花一種 下総銚子 房 4/7
- キネジ 木 ウグヒスノキ 驢駝布袋 甲州河口 甲 9/2
- ギヤウブ 木 ヤマデマリ 蝴蝶樹 富士 甲 8/30
- ギヤウブ 木 レウブ 山茶科 甲州河口 甲 9/2
- キリギリスイチゴ 草 ナハシロイチゴ 蔦田蕪 富士 甲 8/27 蠡斯好テ

此実ヲ食フ。故名ク。

- キリギリスイチゴ 草 ナハシロイチゴ 蕪田 甲州河口 甲 9/2
 キリコミ 草 ミヅヒキサウ 金線草 甲州河口 甲 9/2
 キリサルカセ 草 サルオガセ 松蘿 富士 甲 8/30
 キリサルカセ 草 サルラガセ 松蘿 日光 常 5/1
 キリサルカセ 草 サルラガセ 松蘿 日光 常 5/3 長サ二三尺、木ノ生朽
 ニ拘ラズ、高ク枝ゴトニ叢生ス。
 ギンギ 魚 ギギ 黄鰯魚 野州宇都宮 常 4/21
 キンギョサウ 草 江戸芸花家 房 4/7
 キンギンボク 木 ヒヤウタンノ木 信州岩坂 紀 5/19
 キントキガヒ 介 キツネ介 下総銚子 房 4/7 キントキ介。

クイナ 蔓 マツムシサウ 山葡萄 上州追分 上 5/23 榛名山方言タス
 ナ。

- クサギ 草 カンボク 信州福嶋 紀 5/20
 クサボタン 草 ボタンサウ 日光 常 5/3
 クサマキ 木 アスナロ 羅漢柏 甲州河口 甲 9/2
 クダマキ 虫 ハルセミ 蟬母 常州羽島 常 4/15
 クチボソタナゴ 魚 タナゴの一種 海鰱一種 房州内浦 房 4/2 黄褐色。
 クツワカラ 草 ボタンヅル 女萎 日光 常 5/3
 クハガラナ 草 リウトウサウ 信州岩坂 紀 5/19 土人嫩苗ヲ食フ。
 クハセウラン 草 ミヤマウヅラ 紀州太地 紀 4/6 一名クモキリ。
 クブシ 木 信州岩坂 紀 5/19 一名ハナノキ。花ハ躑躅花ニ似テ色白シ。
 クブシ 木 コブシ 辛夷 甲州河口 甲 9/2
 クマイチゴ 草 ミヤマアシクダシ 白花蕪田 武州三峯山 上 5/29
 クマイチゴ 草 ヤマイチゴ 信州鳥居峠 紀 5/21
 クマイチゴ 草 ヤマイチゴ 日光 常 5/10
 クマダラ 木 日光 常 5/5 木高サ四五尺、毛刺多クシテ^{ハマナス}玫瑰ノ莖ノ如シ。
 茎端ニ葉ヲ生ス。形チ円ニシテ数岐ヲ分チ、シラネアフヒノ如シ。大ナル
 モノハ一尺許、面背筋ゴトニ刺アリ。背ニハ黄毛アリ。
 クマデワウレン 草 三葉黄連 野州細尾 常 5/3 カタバミワウレンとも。
 クモキリ 草 ミヤマウヅラ 紀州太地 紀 4/6 クハセウランの一名。

クララ 木 ミヤマトベラ 山豆根 熊野木ノ本 紀 4/17 ミツガシの一名。

クルマツパ 草 円葉ヨツバモグラ 野州細尾 常 5/5

クルマミツキ 木 紀州大雲取 紀 4/10

クルマユリ 草 タケシマユリ 野州細尾 常 5/1

クロガシ 木 鉄櫛 房州清澄山 房 4/1 ツボガシノ葉ノ形ニシテ毛アリ。

クロガネカツラ 木 クマヤナギ 紀州那智 紀 4/7

クロガネモク 海草 下総銚子 房 4/7 色黒ク、形フトシ。

クロキ 木 モミ 鳳尾松 甲州河口 甲 9/2 モミソの皮黒いもの。クロモミとも。皮白をシロヒソ。

クロギ 木 筑前 甲 9/23 平井村ニ近シテ仁田村ト云アリ。此社地ニ筑前ニテ、クロギト呼ぶ木多シ。葉ハ冬青ニ似テ潤ク、山茶ニ似テ鋸齒ナシ。山茶ヨリハ色浅シ。両対シテ生ス。小白花ヲ開キ円実ヲ結ブ。大サ無患子ノ如シ。熱海ニモアリ。

クロキバラ 木 ナベカウジ 信州宮腰 紀 5/20 クロツバラの一名。

クロクチ 木 クロクチ 甲州河口 甲 9/2 メグロとも。

クロゴミシ 草 マツフサ 北五味子の一種 富士 甲 8/30 クロ五味子。

形状真ノ五味子ニ似テ、実モ長ク垂レテ、^{エビヅル} 萼ノ実ノ如ク熟シテ色黒シ。

吉田ノ住人田辺伊予ノ日記ニ、黒五味子ハ劔丸尾小屋場辺ニアリト云ヘリ。

クロゴミシ 草 マツフサ 北五味子一種 甲州河口 甲 9/2 クロ五味子。

一名ヤッコヅル、ゴクノユフジ。

クロデシヤ 木 ウコンバナ 烏薬一種 信州岩坂 紀 5/19 ドベソの一名。ナ、カマ、サハフサギとも。

クロツシ 木 クロムメドキ 鼠李 甲州河口 甲 9/2

クロツバラ 木 ナベカウジ 信州宮腰 紀 5/20 一名クロキバラ。

クロブナ 木 甲州河口 甲 9/2 ブナノ木の皮黒いもの。皮白をシロブナ。

クロモミ 木 モミ 鳳尾松 富士 甲 8/27 モミソの皮黒いもの。皮白をシロヒソ。

クロモミ 木 モミ 鳳尾松 甲州河口 甲 9/2 モミソの皮黒いもの。クロキとも。皮白をシロヒソ。

クロモンジヤ 木 クロモジ 野州細尾 常 4/28

グンデンシヤ 土 常州鹿島 房 4/9 一名オニノチヅチ。高天原ノ沙地、

処々ニ赤黄色ヲ帯ル所アリ。コレヲ、鬼ノチヅチト云。皆黄赤色ノ土ニ馬
璫ノ細沙鉄沙雜ルモノナリ。世人、雄黄ナリト云ハ非ナリ。

ケイマ 木 八丈島 房 3/24 肥後方言バクチノキ

ケシネ 穀 白米 常州牛堀 房 4/11

ケツケ 魚 備前 紀 2/28 駿州島田方言シッタピラ。雲州方言エノハ。

ゲバチ 木 ムクゲ 木槿 房州 房 4/5 上総横芝方言ハチス。

ケヤキバシヤウマ 草 アカジヤウマ 小升麻 甲州河口 甲 9/2

ゲンバチ 魚 皮ハギ 房州内浦 房 4/2

コウイカ 魚 アヲリイカ 花枝 房州内浦 房 4/2 長サ尺余、左右ニ皮
出、目色青シ。

コウボツチャ 木 ヤニギ 野州細尾 常 4/28 又コシヤブナ。

コールド 木 シヤムデイ 蛭名 甲 9/23 湯ヶ嶋、及ビ青羽祢ニアリ。

コガノキ 木 紀州周參見 紀 3/28

コガノキ 木 紀州那智 紀 4/8

コガノキ 木 シロダモ 天竺桂一種 豆州立野 甲 9/21

ゴガミ 草 イケマ 牛皮消 信州福嶋 紀 5/20

コガメ 草 イケマ 牛皮消 野州細尾 常 4/28 又カラヒコ。

コガモチ 草 イケマ 牛皮消 甲州黒平村 甲 9/7 ブスモチとも。根ヲ採
り糕トナシ、凶年ノ糧トス。

ゴギヤウ 草 ヒメヨモギ 野艾蒿 下総小金 房 4/20 茎ヲタ、キ乾シテ
火繩トス。能燃テ香気アリ。狼好テ此草ヲ食フト土人言フ。

ゴクノユフジ 草 マツフサ 北五味子一種 甲州河口 甲 9/2 クロゴミ
シの一名。ヤッコヅルとも。

コクリバラ 草 カラハナサウ 信州福嶋 紀 5/20

コクワウ 蔓 ナシカツラ 獼猴桃 紀州大島 紀 4/2

コケスギ 草 日光ノマンネングサ 玉柏 日光 常 5/3

コケモモ 木 日光 甲 8/30 富士方言ヲヤマリンゴ、ヲハマナシ。

コゴメイチゴ 草 ヤナギイチゴ 熊野賀田 紀 4/20 スズメノイチゴの一
名。

コゴメシノ 草 常州牛久 房 4/19 苗ハ兼ニ似テ、根味甘シ。穂ハ麦ノ如

シト云フ。

- ゴサバ 木 アカメガシハ 梓 紀州湯崎 紀 3/27 一名アカマシハ。
- コシイデ 木 カマツブシ 房州清澄山 房 4/1
- コシキ 木 ナツユキ 紀州上三栖村 紀 3/23
- コシキ 木 ナツユキ 紀州那智 紀 4/8
- コシャブナ 木 ヤニギ 野州細尾 常 4/28 コウボッチャとも。
- コセウグミ 木 カマツブシ 勢州内宮 駿 9/23
- コセウノキ 木 白瑞香 俗誤 甲 8/24 白瑞香ノ実モ味辛キニヨリ、亦誤
リテ、胡椒ノ木ト云フ。
- コセウノキ 木 ハナテウジ 俗誤 甲 8/24 徳本の無尽蔵にオニシバリ。
越後方言ナツボウズ。
- ゴゼゴゼ 草 ヤナギイチゴ 熊野秦住 紀 4/18
- コゼリ 魚 アカムツ 石鮎魚 房州竹内 房 3/25
- ゴゼンタチバナ 草 越州立山 常 5/3 一莖高サ三四寸、上ニ四葉対生ス。
形長クシテ両頭尖ル。夏月別ニ一莖ヲ抽テ上ニ六葉対生シ、ソノ上ニ花ヲ
開ク。五弁黄綠色、大サ三分許、後小円子ヲ結ブ。熟シテ赤色、根ハ長ク
蔓延シ、処々ニ苗ヲ生ス。
- コゾウコロシ 草 ツヅラフヂ 防已 駿州龍爪山 駿 8/25 小僧コロシ。
- コソネ 木 ソネ 野州南摩村 常 5/12
- コソネ 木 ソネノキ 野州南摩 常 4/15
- コゾメ 介 下総銚子 房 4/7 ウチムラサキの一名。
- コッパタ 木 野州細尾 常 4/28 コッパタミネバリとも。葉ハ長葉ノ樺ニ^{カバ}
似テ、鋸齒ニ異アリテ枝脆シ。
- コッパタミネバリ 木 野州細尾 常 4/28 コッパタの異名。
- コデノキ 木 ヤブリング 棠梨 能州津橋村 紀 5/17
- コナシ 木 ヤブリング 棠梨 信州鳥居峠 紀 5/21
- コハゼ 木 シラキ 烏白一種 甲州河口 甲 9/3
- コハゼ 木 チサノキ 齊墩樹 信州岩坂 紀 5/19 コメヂシヤの実。
- コハゼ 木 チシヤノキ 齊墩樹 豆州湯ヶ島 甲 9/22
- ゴバヅル 草 マツフサ 北五味子一種 駿州今宮村 甲 9/13
- コハマユミ 木 ヤハズニシキギ 衛矛 武州三峯山 上 5/29
- コブドウ 草 サンカクサウ 信州宮腰 紀 5/20

- ゴヘアドリ 鳥 フクロウ 梟 武州?上尾村 常 5/15 五兵衛ドリ。鳴声、
五兵衛テレツクダイゴト聞ユト云フ。
- コマドリ 鳥 野州栗野 常 4/11 ミヅホシドリとも。筑波山方言ヤマズ。
- コマドリ 鳥 野州栗野 常 5/12 ミヅホシドリとも。筑波山方言ヤマズ。
- ゴマメ 草 ノササゲ 甲州河口 甲 9/2
- コメイチゴ 草 ヤナギイチゴ 熊野八鬼山 紀 4/22
- コメウツギ 木 コツクバネ 錦雞児白花 紀州湯崎 紀 3/27
- コメゴメ 木 ミツバウツギ 省沽油 甲州河口 甲 9/2
- コメゴメ 木 ミツバウツギ 省沽油 上州榛名山 上 5/22
- コメゴメ 木 ミツバウツギ 省沽油 野州細尾 常 4/28
- コメゴメ 木 ヤブムラサキ 白棠子樹 紀州上三栖村 紀 3/23
- コメゴメ 木 ヤブムラサキ 白棠子樹 熊野本宮 紀 4/11
- コメヂシヤ 木 チサノキ 齊墩樹 信州岩坂 紀 5/19 実ヲ、コハゼト云。
- コメツキガニ 蟹 セウモンガニ 招潮 下総浜野 房 3/19
- コメツツジ 木 ウンゼンツツジ 甲州河口 甲 9/2
- コメツツジ 木 ウンゼンツツジ 野州足尾 常 4/29
- コヤズ 木 コリンゴ 棠梨 野州細尾 常 4/28
- ゴヨウサウ 草 ワニンジン 土人參 房州清澄山 房 3/29
- コロビ 木 アブラギリ 罌子桐 房州保田 房 3/24 ドクエの一名。ダイ
グハンとも。
- ゴロベッキ 木 ウラジノ木 野州細尾 常 4/28 又マメナシトモ、アヅキ
ナシトモ云フ。実ニテハ、アヅキナ(ママ)ト名ケ、材ニテハ、ゴロベッキ
ト呼ブト土人言ヘリ。葉ハ円ニシテ尖リ、鋸齒アリ。背ニ白毛多シ。夏月
小白花ヲ簇生シ、実ヲ結ブ。熟シテ赤シ。食フベシ。
- コロリ 草 トウギボウシ 玉簪 甲州黒平村 甲 9/7 土人葉ノ莖ヲ採リ、
テ劈キ、日乾、ヤマカンペウト名ク。再ビ煮テ食フ。
- コンコフグ 魚 フグの一種 河豚一種 房州内浦 房 4/2 一名キタマク
ラ。浅黒文アリ。
- ゴンゾク 海虫 下総銚子 房 4/7 ウミウシノ吐ク所、黄色ニシテ索麩ノ如
クナルモノ。
- ゴンベエザメノコ 卵 下総銚子 房 4/7 権兵衛ザメノ子。

- サイカシ 木 皂莢 信州下諏訪 駿 10/6 長サ六七寸。
- サイキ 草 シシウド 独活 富士 甲 8/29
- サイギ 草 ノダケ 前胡 信州鳥居峠 紀 5/21
- サイコクバラ 草 ヤマカシユウ 粘魚鬚 信州鳥居峠 紀 5/21 セウガク
バラの一名。サンキライバラとも。
- サイチゴ 草 ナハシロイチゴ 茅苺 信州鳥居峠 紀 5/21
- サイハダ 草 樺一種 野州足尾 常 4/29 葉大ニシテ形円ニ細鋸齒アリ。
本ニ一劃アリ。シナノキノ葉ノ如ニシテ厚シ。皮ハ樺ト同ジクシテ微赤ヲ
帯ブ。
- サイハダ 木 野州 紀 5/20 信州福嶋方言ウダイカンバ。
- サイハダ 木 野州 紀 5/21 信州鳥居峠方言ミヅメ、一名ウダイ。
- サイメ 木 ガマズミ 孩児拳頭 勢州内宮 駿 9/23
- サウモク 蔓 シラクチカツラ 房州清澄山 房 3/29 其^{ツル}藤至テ大ナルモノ
アリ。
- サカサバラ 草 イシミガハ 扛板帰 甲州河口 甲 9/2
- サカサバラ 草 イチゴ総名 苺 駿州今宮村 甲 9/13
- サガリグミ 木 ツルグミ 藤本胡頹子 紀州太地 紀 4/5
- サガリコ 木 ウグヒスノキ 驢駝布袋 常州大雄院 房 4/15
- サキノウラン 草 雞尾ラン 紀州新宮 紀 4/14 イハツバタの一名。
- サク 雜 峯 筑波山 常 4/13 柵。土人峯ヲ柵ト云フ。
- サクラ 木 カバ 樺 甲州河口 甲 9/2
- ササキ 鳥 日光 常 5/9 パカスカシとも。
- ササヤキ 草 チヤンパギク 博落廻 駿州今宮村 甲 9/13 疵薬トス。
- サジマ 木 ハヒムロ 常州鹿島 房 4/9 一名サッチマ。沙山ノ産ト同ジ。
実ヲ結ブモノアリ。実ヲ結バザルモノアリ。是雌雄ナルベシ。ソノ実ハ
杜松^{ムロノミ}実ヨリ大ナリ。
- サッチマ 木 ハヒムロ 常州鹿島 房 4/9 サジマの一名。
- サップシ 草 バイケイサウ 蒜藜芦 野州細尾 常 5/1
- ザトウゾエ 木 カマツブシ 駿州今宮村 甲 9/13
- サナノキ 木 ニベノキ 丹波 常 4/25
- サハグハ 木 タニグハ 信州岩坂 紀 5/19
- サハグリ 木 アヲモミ 甲州河口 甲 9/2 奥羽方言マンサク。

- サハグリ 木 タニグハ 甲州河口 甲 9/3
- サハシバ 木 シラシデ 信州鳥居峠 紀 5/21
- サハテラシ 木 キツツジ 羊躑躅 江戸 房 3/24
- サハフサギ 草 ハンゴンサウ 劉寄奴草 野州細尾 常 5/5
- サハフサギ 木 ギンガサウ 富士 甲 8/30
- サハフサギ 木 ウコンバナ 烏薬一種 信州岩坂 紀 5/19 ドベソの一名。ナ、カマ、クロヂシヤとも。
- サハフサギ 木 ギンガサウ 上総木更津 房 3/20
- サハフサギ 木 コゴメウツギ 甲州河口 甲 9/2
- サハフザキ 草 ガクサウ 蝴蝶花 房州保田 房 3/24
- サハフタギ 木 ギンガサウ 常州大雄院 房 4/15
- サラナ 草 タカラカウ 日光久次郎村 常 5/9
- サルスベリ 木 豆州湯ヶ島 甲 9/22 大木ナリ。皮茶色、幾重モ薄クヘゲテ落ツ。葉ハ互生シ、斉 樹ニ似テ狭細ナリ。又サルタモトモ云。
- サルスベリ 木 シヤラ 甲州河口 甲 9/2
- サルスベリ 木 シヤラ 野州足尾 常 4/29
- サルタ 木 サルスベリ 紀州那智 紀 4/7
- サルタモ 木 豆州湯ヶ島 甲 9/22 サルスベリの異名。
- サルトリバラ 木 カハラフヂ 雲実 甲州府中 甲 9/6
- サルトリバラ 木 カハラフヂ 雲実 常州中戸村 常 4/17
- サルナメシ 木 ムラタチ 常州羽島 常 4/15 常州羽島
- サルボウ 木 アセボ 榎木 常州入間 房 4/16
- サワガラ 草 アサガラ 常州大増 常 4/19
- サンキライバラ 草 ヤマカシユウ 粘魚鬚 信州鳥居峠 紀 5/21 セウガクバラの一名。サイコクバラとも。
- サンナメ 木 シヤラ 野州細尾 常 4/28
- サンネンカツラ 蔓 カギカツラ 釣藤 紀州図上 紀 4/14 三年カツラ。ツリフジの一名。紀州新宮方言フジツリバリ。
- シイトギ 木 ホルトガル 胆八樹 阿州 紀 3/16 紀州湯浅方言ヅクノキ。
- シラジ 木 トネリコ 樗 豆州湯ヶ島 甲 9/22 中葉ナルモノ。

- ジカウボウ 菌 イクチ 黄鰻頭 富士 甲 8/30 蓋ノ大サ七八寸ナルモノアリ。
- シカツ 蔓 エビヅルの一種 蓼蕘一種 房州保田 房 3/23 ^{エビヅル}蓼蕘ノ葉背白キモノ。
- シカベ 鳥 南部 房 4/7 下総銚子方言バカドリ。
- ジゴクソバ 草 ジウヤク 蕺菜 下総四日市 房 4/6
- シシアツキ 草 クララ 苦参 駿州今宮村 甲 9/13
- シシノハバキ 草 バイケイサウ 蒜藜芦 濃州ヤセ沢 紀 5/17 及大久手方言。
- シシノハバキ 草 バイケイサウ 蒜藜芦 濃州大久手 紀 5/17 濃州ヤセ沢方言も同じ。
- ジシヤ 木 ムラタチ 上州榛名山 上 5/23
- シツタカ 介 コシダ介 房州内浦 房 4/2
- シッタピラ 魚 駿州島田 紀 2/28 即、備前ノ、ケツケ、雲州ノ、エノハナリ。
- シドケ 草 モミヂサウ 上総鹿野山 房 3/21 土人、食用トス。青茎、紫茎ノ二種アリト土人言フ。
- シドミ 草 クサボケ 植子 日光 常 5/10
- シナンタラウ 虫 野州久野村 常 5/12 伯州方言でスカシダハラを作る虫。野州南摩村方言ワリグリツクリ。
- シネ 穀 イネ 稲 常州牛堀 房 4/11
- シバキ 草 イチハツ 鳶尾 常州牛堀 房 4/11
- シバキリ 草 イチハツ 鳶尾 常州諏訪 房 4/14 新ナル茅屋ニハ必栽ユト土人言ヘリ。
- シバキリ 草 ウヅラグサ 石胡荽 房州竹内 房 3/25 又冠氏積雪草モ、シバキリト呼ブ。皆地上ニ横ニ広ク繁ル。故ニ名クト土人言ヘリ。
- シバキリ 草 ツボクサ 冠氏積雪草 房州竹内 房 3/25 皆地上ニ横ニ広ク繁ル。故ニ名クト土人言ヘリ。
- ジヒシン 鳥 日光 常 5/1 日光山ニ甚多シ。鳴声ジヒシント云フガ如シ。白頭鳥ヨリ微大ニシテ鷹ノ態アリ。頭背翅ミナ黒ク、胸腹淡褐色、尾ハ長ク濶ク、面ハ黒クシテ褐色ノ横条三ツアリ。裏ハ淡褐色ニシテ細黒横条三ツアリ。嘴脚俱ニ黒シ。榛名山地名考ニ、古記ニ戒行鳥ト云トイヘリ。

- シブキ 木 上総木更津 房 3/20 樹皮ヲ用テ漁網ヲ染ム。即、^{カシハ}櫛ノ皮也ト云フ。
- シホヒキ 介 シホフキ介(スハマグリ) 下総浜野 房 3/19 同処ニ多シ。介ノ嫩小ナルモノナリ。
- シマアヂ 魚 アヂの一種 竹莢魚一種 房州内浦 房 4/2 一名アヲアヂ。形、相似テ身潤シ。
- シマオモト 草 ハマユフ 文殊蘭 豆州熱海 甲 9/24
- シマミル 草 蓬一種 石州 房 3/27 丹後方言ハママツナ、阿州方言ハママツ、南部方言ヒジキ、能州方言マツバナ。
- シミツガニ 蟹 房州保田 房 3/24 川蟹。海産蟹をシヨツペガニ。
- シモウツギ 木 ニベノキ 甲州御嶽 甲 9/7 藤ノ木村モ同ジ。藤ノ木村ニテハ、又ダモトモ云。
- シモウツギ 木 ニベノキ 甲州藤ノ木村 甲 9/7 甲州御嶽も同じ。又ダモトモ云フ。
- シヤウマ 草 ノガラマツサウ 日光 常 5/3
- シヤグミ 木 ウグヒスノキ 驢駝布袋 野州細尾 常 5/1
- ジャコツ 草 相州小田原 甲 9/28 土人コレヲ売ル。
- シヤシヤボ 木 ワクラモチ 紀州周參見 紀 3/28
- シヨツペガニ 蟹 房州保田 房 3/24 海産ナリ。川ニ居ルモノヲ、シミツガニト云フ。
- シラカツパ 木 白樺 信州鳥居峠 駿 10/5 白カバの皮。木をシラハリ。
- シラカンバ 木 信州宮腰 紀 5/20 一名ノリケイ。
- シラス 魚 イサザ 鱭魚 房州保田 房 3/23 ドロメの一名。
- シラゾメ 木 ソネ 駿州今宮村 甲 9/13 葉細長シ。
- シラツガ 木 トラノオモミ 日光 常 5/9
- シラハギ 木 コゴメウツギ 上州榛名山 上 5/20
- シラハギ 木 コゴメウツギ 野州細尾 常 4/28
- シラハリ 木 白樺 信州鳥居峠 駿 10/5 宮腰ヨリ此辺ニ至リ、白カバ甚多シ。方言木ヲ、シラハリト云、皮ヲ、シラカツパト云フ。
- シラビ 木 アスナロ 羅漢柏 野州細尾 常 4/28
- シラミコロシ 草 メハジキ 益母草 信州鳥居峠 紀 5/21
- シロイ 草 マンジユシヤケ 石蒜 豆州熱海 甲 9/25

- シロウキ 木 シラキ 烏臼一種 房州清澄山 房 4/1
- シロウツギ 木 日光 常 4/12 京北方言ヤヨカハウツギ。
- シロウツギ 木 フスマウツギ 信州岩坂 紀 5/19
- シロウツギ 木 ヤヨカハウツギ 野州細尾 常 4/28
- シロウリ 草 トウギボウシ 玉簪 野州足尾 常 4/29 ウリの異名。
- シロザクラ 木 カバ 樺 野州細尾 常 4/28
- シロソネ 木 ソネ 野州細尾 常 4/28
- シロバナ 草 アカジヤウマ 小升麻 武州秩父郡 上 5/28
- シロヒソ 木 モミ 鳳尾松 富士 甲 8/27 モミソの皮白いもの。皮黒をクロモミ。
- シロヒソ 木 モミ 鳳尾松 甲州河口 甲 9/2 モミソの皮白いもの。皮黒をクロモミ、クロキ。
- シロブナ 木 甲州河口 甲 9/2 ブナノキの皮白いもの。皮黒をクロブナ。
- シロモンジャ 木 ウコンバナ(シロモジ) 烏葉一種 野州細尾 常 4/28
- シロリ 草 マンジュシヤケ 石蒜 駿州龍爪山 駿 8/25
- ジンカウ 木 コノテガシハ 側柏 甲州河口 甲 9/2
- シンノボウフウ 草 ヤマニンジン 邪蒿大葉 下総銚子 房 4/7
- シンフリ 木 コネソ 紀州那智 紀 4/8

本稿は平成8年度科学研究費補助金（基盤研究(C)(2)）「近世本草書の方言記事に関する調研究」による研究成果の一部である。

注

- 1) 従来の説では、第4回目の採薬旅行が数えられていない。既に拙稿「小野蘭山『常野採薬記』所載の方言」(島大國文21号、1993)の補注1において指摘したが、別稿「小野蘭山の『採薬記』について - 『房総常州採薬記』の紹介をかねて - 」(島大國文25号掲載予定)で傍証を加えてより詳しく述べている。
- 2) 注1)の拙稿参照。
- 3) 蘭山の方言収集活動全体への見通しは、平成4年度国語学会秋季大会(大分大学)において「小野蘭山の方言収集 - 『伊呂波別動植物名彙』を中心に - 」と題して発表したことがある。「発表要旨集」50P以下参照。
- 4) 注1)の別稿参照。